

---

[p1]

Wel ed. Heer Guido Gezelle

Hierby in mededeeling u toegezonden de 4<sup>de</sup> aflevering van 't Nederduitsch maandschrift. Aan bladz. 194 zult gy iets vinden nopens ons Congres<sup>1</sup> en op 199 eenige woorden u betreffende<sup>2</sup>

Indien het u niet te moeilijyk valt, gelief tegen 't avond de twee of vier eerste maanden<sup>3</sup> gereed te maken – 'K zal er om zenden rond 5 ure –

Aanveerd wel ed. Heere myne groetenissen

Edw. Gailliard

.....

- 1 Van 8 tot 10 september 1862 werd te Brugge het 7de Nederlands taal- en letterkundig congres gehouden. Gezelle was er enkel aanwezig op de openingsdag. Zijn taalgebruik werd er afgekeurd in een lezing van Jan Baptist David omwille van het gebruik van dialect in de schrijftaal.
- 2 Frans De Cort, Het VII. Taal- en Letterkundig Congres te Brugge. In: *Nederduitsch Maandschrift*: 1 (1862) 4, p.194-204. Op p.199 de betreffende passage: "M. David richt ook nog eenige woorden aan 't adres des dichters Guido Gezelle en trekt te velde tegen de manie, in een provinciael dialect te schrijven. Men mag den volke niet in alles toegeven, niet juist zóó schrijven als het spreekt; men moet het verheffen, het gemeenzaam maken met de literarische taal.  
  
Prof. Heremans antwoordt aan den vorigen spreker. Hij vereenigt zich met het gezegde des kanoniks over het dialectschrijven, maar is gansch met hem in strijd, voor wat het overige betreft. De geleerde professor beweert, dat M. David en de zijnen van de spellingsquaestie eene godsdienstige quaestie willen maken."
- 3 Betreft een niet gerealiseerd ontwerp van almanak voor de Sint-Lutgardisgilde.



---

---

## Briefbeschrijving

Verzender	Gailliard, Edward Louis
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	xx/[10/1862]
Verzendingsplaats	Brugge (Brugge)
Annotatie	Datering op basis van verwijzing naar de bespreking van het 7de Nederlands taal- en letterkundig congres te Brugge (8-10/09/1862) in de "4de aflevering van 't Nederduitsch maandschrift"; adressaat gereconstrueerd op basis van de aanhef.
Annotatie	Datering op basis van verwijzing naar de bespreking van het 7de Nederlands taal- en letterkundig congres te Brugge (8-10/09/1862) in de "4de aflevering van 't Nederduitsch maandschrift"; adressaat gereconstrueerd op basis van de aanhef.

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	1 enkel vel, 210 mm x 131 mm papier, blauw papiersoort: 1 zijde beschreven, inkt
Staat	volledig
Vormelijke bijzonderheden	op zijde 2 linksboven: restant rode laksluiting op blanco zijde 2

### Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	7589
Bibliotheekrecord	<a href="https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.13950">https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.13950</a>

---

## Inhoud

Incipit	Hierby in me<-e>dedeeling u toegezonden <-het> de
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	xx/[10/1862], Brugge, Edward Louis Gailliard aan [Guido Gezelle]
Editeur	Koen Calis; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2022
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---